

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 64 (1946)
Heft: 226

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 28.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Ggf. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos. — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Autotransportordnung; Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen. Statut des transports automobiles; demandes de concession pour le transport de choses. Ordinarmento degli autotrasporti; domande di concessione per il trasporto di cose.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza No 23 B dell'UGIL sull'uso degli oli minerali (abrogazione di prescrizioni)

Prescrizione No 652 B/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi degli oli e dei grassi lubrificanti.

Berichtigung zur Verfügung Nr. 386 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrolle über Höchstpreise für die von den schweizerischen Verbandstoff-Fabriken hergestellten Artikel. Rectification aux prescriptions No 386 A/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des articles de pansement fabriqués en Suisse. Rettifica della prescrizione No 386 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi degli articoli di medicazione prodotti dalle fabbriche svizzere.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 5500 vom 7. Februar 1936, zugunsten Lina Zürcher, in Langenthal (nun Frau Lina Kempf, geborene Zürcher, in Rorschach), als Gläubigerin, und auf Rosa Zürcher, in Zug, als Schuldnerin lautend, haftend auf Grundbuch Wettingen Nr. 2953 im ersten Rang. An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 21. September 1947, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 484¹)

Baden, den 17. September 1946.

Das Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung der 4 Aktien der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel, Nrn. 5602/05, lautend auf Dr. jur. Walter Thurnheer, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 25. September 1946 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Aktien innert sechs Monaten, d. h. bis zum 27. März 1947, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 493²)

Basel, den 27. September 1946.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:
Prozesskanzlei.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes vom 2. Februar 1930 über Fr. 3500, eingetragen im Grundbuch des Kantons Basel-Stadt und lastend im 3. Rang auf Liegenschaft Sektion II, Parzelle 3251¹, haltend 6 a 14 m², mit Wohnhaus in den Ziegelhöfen 133; Schuldnerin: Frau Elisabeth Margaretha Calmbach-Stettler, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt, vom 25. September 1946, wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Inhaberschuldbrief innert Jahresfrist, d. h. bis zum 27. September 1947, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls dieser Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (W 495³)

Basel, den 27. September 1946.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:
Prozesskanzlei.

Der allfällige Inhaber des vermissten, abbezahlten Schuldbriefes per Fr. 1800, datiert 6. Mai 1868, auf Hans Jakob Burri, Heinrichs Sohn, in Weisslingen, zugunsten der Hypothekar- und Sparkasse Winterthur (Grundprotokoll Weisslingen Band 14, Seite 341/42); letzte bekannte Schuldner: Frau Witwe Elisabeth Rummeli-Frei, geboren 1891, und Heinz Emil Rummeli, geboren 19. Juli 1917, von Weisslingen, beide wohnhaft in Agno (Tessin) (letzte bekannte Gläubigerin: die ursprüngliche), wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 76⁴)

Pfäffikon (Zürich), den 28. Januar 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Irminger.

Le détenteur de:

- a) de la part sociale nominative n° 1114, du nominal de fr. 100, de la société coopérative du Comptoir suisse, à Lausanne;
b) des vingt actions nominatives n° 1081 à 1100, en deux titres de fr. 250 chacune, avec feuilles de coupons, de la société des Tramways lausannois, à Lausanne,
- est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1946, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 292¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Folgende Pfandtitel sind innert der gesetzlichen Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit als kraftlos erklärt:

1. Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 154, 157 und 161 vom 5., 9. und 13. Juli 1945 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 27 vom 7. Juli 1945 aufgerufene Schuldbrief Fr. 1500, errichtet von Adolf Hunziker, «Alpenröslin», Grundbuch Römervil Nr. 360, zinstragend angegangen den 20. September 1929.
2. Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 190, 193 und 197 vom 16., 20. und 24. August 1945 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 34 vom 25. August 1945 aufgerufene Schuldbrief Fr. 2000, errichtet von Alois Muff, Gimmermehr, Rothenburg, angegangen den 16. März 1933, haftend auf Grundbuch Rothenburg Nrn. 516, 536 und 119 im I. Range.
3. Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 214, 217 und 221 vom 13., 17. und 21. September 1945 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 37 vom 15. September 1945 aufgerufene Schuldbrief Fr. 500, errichtet von Frau Agatha Muff-Waldispühl, Lieli, angegangen den 1. Februar 1926, haftend auf Grundbuch Lieli Nr. 119. (W 494)

Eschenbach, den 25. September 1946.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
J. Heim.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. September 1946.

Humanitas-Liebesgaben-Versand G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. September 1946 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb und der Versand von Liebesgabenpaketen nach allen notleidenden europäischen Gebieten sowie die Vornahme sämtlicher Geschäfte, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Robert Essek, von Zürich, in Zürich 8, und Luise Essek, geborene Eggers, von und in Zürich. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Robert Essek. Domizil: Seehofstrasse 16 in Zürich 8 (eigenes Lokal).

25. September 1946. Manufaktur- und Bettwaren.

Rud. Stahel, in Rikon, Gemeinde Zell (SHAB. Nr. 238 vom 24. September 1907, Seite 1657), Manufaktur- und Bettwaren. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Stahel, von Zell (Zürich), in Turbenthal.

25. September 1946. Merceriwaren usw.

Max Wahrnenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1945, Seite 834), Merceriwaren usw. Die Prokura von Ferdinand Zumstein ist erloschen.

25. September 1946. Uhren.

A. Baur, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1941, Seite 2635), Uhren. Die Firma wird wegen Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

25. September 1946.

Drogerie Goldbach, L. Wolgast, in Küsnacht (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1938, Seite 2338), Drogerie und Sanitätsgeschäft. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. September 1946. Immobilien usw.

Genossenschaft im Winkel, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1936, Seite 84), Immobilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. August 1946 ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

25. September 1946. Spirituosen.

Jean Schmid's Erben, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1941, Seite 2074), Spirituosen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. September 1946. Kolonialwaren usw.
E. T. Frey, vorm. Hungerbühler & Frey, in Zürich (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1945, Seite 3202), Importagentur für Kolonialwaren usw. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. September 1946. Kolonialwaren.
Fritz Ritter & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Fritz Ritter-Vogel, von Basel, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und dessen Ehefrau Annarösi Ritter, geborene Vogel, von Basel, in Zürich, als Kommanditistin mit einer Summe von Fr. 500, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1946 ihren Anfang genommen hat. Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich hat am 19. September 1946 die Zustimmung erteilt. Import-Agentur für Kolonialwaren. Weinbergstrasse 1.

25. September 1946. Vieh, Fleischwaren.
Bell A.G., Zweigniederlassungen in Winterthur und Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1945, Seite 1878), Ankauf von Vieh usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Bell ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. September 1946.
Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1945, Seite 2049). Zu Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt Johann Giger, von Wallenstadt, in Bern, und Herbert Stüber, von und in Zürich, bisher Prokuristen. Ihre Prokuren sind erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

16. September 1946. Elektromechanik.
Jornot & Co., in Langenthal. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche heute begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Jornot, von Zürich, in Langenthal. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Otto Tona, von Vernate, in Langenthal. Die Kommandite wurde durch Bareinlage geleistet. Elektromechanische Reparatur- und Konstruktionswerkstätte. Farbgas.

Bureau Bern

25. September 1946. Automobile usw.
Friedrich Rieben, in Bern, Handel mit Autoölen und Fetten (SHAB. Nr. 18 vom 15. August 1939, Seite 1702). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. September 1946. Textilwaren usw.
Fr. Blaser, in Bern-Bümpliz, Gemeinde Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Blaser, von Langnau (Bern), güterrechtlich getrennter Ehemann der Marie, geborene Neuschwander, in Bern-Bümpliz. Handel mit Textilwaren und Vertretungen in Waren aller Art. Bümplizstrasse 113.

25. September 1946. Immobilien.
Neuengasse No. 8 A.G., in Bern, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Erwerb der Liegenschaft Neuengasse 8 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1945, Seite 2830). Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus Franz David Widmer (bisher), nun Präsident, und Otto Leuenberger, von Walterswil (Amtsbezirk Trachselwald), in Langnau (Bern) (neu). Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hirschengraben 8, bei Notar Ad. Barbier.

25. September 1946. Vieh usw.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh usw. (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 2), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ist Rudolf Bell-Fischer infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen.

25. September 1946. Bureauartikel, Spielwaren usw.
Perfecta A.G. (Perfecta S.A.), in Bern, Verkauf und Kauf von Bureauartikeln, Spielwaren und technischen Artikeln (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1946, Seite 2092). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1946 sind die Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt worden. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe in bar von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Dem Uebernehmer der 50 neuen Inhaberaktien wurden 25 auf den Inhaber lautende Genuss-Scheine, ohne Nennwert, ausgehändigt; sie geben Anspruch auf die gleiche Dividende und den gleichen Liquidationsgewinn wie die Aktien. Sämtliche Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

25. September 1946. Immobilien usw.
Doveria A.G., in Bern, Kauf, Verkauf, Bau und Verwaltung von Immobilien (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1943, Seite 865). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1946 wurde Artikel 1 der Statuten revidiert und einzig der Zweck der Gesellschaft abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt nunmehr den Erwerb von Immobilien und industriellen Werten, besonders Neuheiten. Zu diesem Zweck kann die Gesellschaft auch Patente übernehmen und selbst fabrizieren. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Bureau de Delémont

25 septembre 1946. Constructions.
Pierre De Tomasi, à Delémont, entreprise de constructions et travaux publics (FOSC. du 31 juillet 1942, n° 175, page 1757). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (article 54 de l'O.R.C.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau Wangen a. d. A.

25. September 1946. Sägerei, Zimmerei usw.
W. Schär & Söhne, in Thörigen. Walter Schär und dessen Söhne Paul Schär und Fritz Schär, alle von Walterswil (Bern), in Thörigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 begonnen hat. Einzig der Gesellschafter Walter Schär ist unterschrittsberechtigt. Sägerei, Zimmerei und Hobelwerk.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. September 1946. Baugeschäft;
Virg. Incerti-Medici, in Luzern. Inhaber der Firma ist Virginio Incerti-Medici, genannt Medici, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau. Trüllhofstrasse 3 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der HRV.).

23. September 1946. Artikel der Lebensmittelbranche.
H. Schöpfer, in Luzern, Vertretung von Artikeln diverser Art der Lebensmittelbranche (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1946, Seite 1727). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. September 1946.
Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1946, Seite 522). Laut öffentlicher Urkunde vom 3./4. September 1946 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch publizierte Tatsachen nicht berührt werden.

25. September 1946. Restaurant.
Piazza Giuseppe, in Luzern, Restaurant «Reussfähre» (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1937, Seite 710). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. September 1946. Taxi, Transporte.
D. Vivarelli, in Luzern. Inhaber der Firma ist Divino Vivarelli, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Taxibetrieb und Transportgeschäft. Waldstätterstrasse 29.

Schwyz — Schwyz — Svltto

24. September 1946.
Konsumverein Lachen und Umgebung, in Lachen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1942, Seite 358). Der bisherige Verwalter Emil Scheiwiler ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwalter wurde Simon Wirth, von Aadorf (Thurgau) und Kirchberg (Sankt Gallen), in Wädenswil, ernannt. Präsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

24. September 1946.
Max Schreier, Kräuterhaus Frohnalp, in Schwyz (SHAB. Nr. 271 vom 17. November 1944, Seite 2542). Die Firma erteilt Einzelprokura an Meinrad Schönbächler, von Einsiedeln, in Schwyz.

24. September 1946.
Alois Schuler, Sägewerk & Holzhandlung, in Alpthal (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1507). Der Inhaber Alois Schuler und seine Ehefrau Alexandra, geborene Broggi, haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

24. September 1946. Bäckerei, Konditorei, Kaffeehandel.
Frau A. Beul-Hegner, in Lachen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Hans Beul, Augusta Beul-Hegner, von Altendorf, in Lachen. Bäckerei und Konditorei, Kaffeehandel. Oberdorf-Kantonsstrasse.

24. September 1946. Radio, elektromechanische Werkstätte.
J. Stelner, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Jakob Steiner, von Schwyz, in Goldau, Gemeinde Arth. Radio und elektromechanische Werkstätte, Verkauf und Installation von Radioapparaten, Handel mit elektrischen Apparaten und Zubehörenden. Hinterdorf.

Glarus — Glaris — Glarona

24. September 1946.
Steinkohlen-A.G., in Glarus (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 980). Kollektivprokura ist erteilt an Dr. Otto Zimmermann, von Tschoppach (Solothurn), in Glarus. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

24. September 1946.
Hufag, Handels-, Fabrikations- & Finanzierungs-A.G. in Liq., in Glarus (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1939, Seite 1681). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

25. September 1946. Spirituosen.
Josef Frauenknecht, in Ennenda, Handel mit Spirituosen (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1945, Seite 2951). Ueber diese Einzelfirma ist durch Verfügung des Zivilgerichtes des Kantons Glarus vom 2. September 1946 der Konkurs eröffnet worden.

Zug — Zoug — Zugo

25. September 1946.
Landis & Gyr Immobilien A.G. [Elgim] (S.A. Immobilière Landis & Gyr [Elgim]), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. September 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Beschaffung preiswerter Wohnungen für das Personal der «Landis & Gyr A.G.» und der ihr angeschlossenen Unternehmungen, Verwaltungen jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Vermietung und Verpachtung solcher, Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre und Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Paul Dalcher, von Pratteln, in Zug; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gubelstrasse (Bureaugebäude der Landis & Gyr A.G.).

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

23 septembre 1946. Représentations commerciales.
Louis Bernhart, à Fribourg. Le chef de la maison est Louis Bernhart, feu Léon, époux séparé de biens d'Yvonne, née Nicoulay, de et à Fribourg. Représentations commerciales de tous genres. Grand'rue 22.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

25. September 1946. Tabake, Kolonialwaren.
Oegerli & Feier in Liq., in Solothurn, Tabake und Kolonialwaren en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1942, Seite 1312). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. September 1946. Chemische Produkte.
CIBA (China) Aktiengesellschaft — CIBA (Chine) société par actions — CIBA (China) Limited, bisher in Shanghai. In der Generalversammlung vom 6. September 1946 hat diese beim schweizerischen Generalkonsulat in Shanghai am 11. Juni 1935 eingetragene Aktiengesellschaft die Statuten geändert und den Sitz nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Mai 1935. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von chemischen Produkten aller Art in China und weiteren Ländern des Fernen Ostens, die Vertretung von Firmen für die genannten Produkte sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

Hierauf sind Fr. 60 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat von mindestens 3 Mitgliedern sind ausgeschieden der Präsident Dr. Jacques Brodbeck-Sandreuter, infolge Todes, und Jean Jacques Brodbeck; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Karl Miescher, von Basel; ferner gehören dem Verwaltungsrat an Dr. Robert Käppeli, von Luzern, nun Präsident, und Emil Glaser-Grohas, von Basel, alle in Richen. Direktor ist Walter Nufer, von Berg (Thurgau), in Shanghai. Prokurist ist Dr. Karl Duss, von Zürich, in Shanghai. Zu Direktoren wurden ernannt Stephen George Mills, britischer Staatsangehöriger, in Shanghai, und Walter Nacé, von Hausen am Albis, in Hongkong. Prokura wurde erteilt an Paul Blattmann, von Wädenswil, in Hongkong, William Lowe, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong, und Rudolf Eduard Vögeli, von Zauggenried, in Shanghai. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Klybeckstrasse 141.

19. September 1946. Waren aller Art usw.
Georges Schoeffter, Basel, in Basel, Import, Export, Vertretungen von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2876). Zum Direktor dieser Einzelfirma mit Einzelunterschrift wurde ernannt Willy Schubarth, von Basel, in Binningen. Das Domizil befindet sich nun Elisabethenstrasse 85.

23. September 1946.
Karl Werner, Isolierwerk Aktiengesellschaft, Zweigstelle Basel, in Basel (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1946, Seite 1303), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Geschäftsführer für die Zweigniederlassung Basel wurde ernannt Hans Zubler-Jauslin, von Hunzenschwil, in Birsfelden. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil wurde verlegt nach Freie Strasse 44 (Bureau).

23. September 1946. Strickerei usw.
Gianotti & Bregnard, in Basel. Angelo Pietro Gianotti, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Lydia Bregnard, Pierrette Bregnard und Georgette Bregnard, alle drei von Bonfol, in Muttenz, sind unter der obigen Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1946 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die Gesellschafter Angelo Pietro Gianotti und Lydia Bregnard; sie zeichnen zu zweien. Strickerei, Fabrikation von Strumpfwaren. Walkeweg 112.

23. September 1946. Personen- und Warentransporte usw.
Camlon A.G., in Basel, Personen- und Warentransporte usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1946, Seite 847). Die Unterschrift des Direktors Paul Fleig ist erloschen.

23. September 1946. Vertretungen.
Dr. Reinhold Stelner, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1933, Seite 672). Das Domizil wurde verlegt nach Im Langen Loh 219.

24. September 1946. Chemisch-pharmazeutische Präparate.
Eggmann & Co., in Basel, Fabrikation von und Handel mit chemisch-pharmazeutischen Präparaten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1943, Seite 935). Die Firma hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Spaltenortweg 28.

25. September 1946. Forstprodukte.
Amfor S.A. (Amfor A.G.) (Amfor Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. September 1946 eine Aktiengesellschaft zur Ausübung jeglicher kommerzieller Tätigkeit, die mit dem Handel und der Erzeugung von Forstprodukten im Zusammenhang steht. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art, sowohl im In- als auch im Ausland, beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an Hans Fritz Fankhauser-Rümmelin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Sternengasse 19.

25. September 1946. Lebensmittel.
J. Kramer-Sigrist, in Basel, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1944, Seite 1802). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. September 1946. Lebensmittel.
Rudolf Ebnöther, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Michael Ebnöther-Mertins, von Schübelbach, in Basel. Handel mit Lebensmitteln. Erasmusplatz 18.

25. September 1946. Photographische Kunstanstalt.
Alfred Kugler, in Basel, photographische Kunstanstalt (SHAB. Nr. 330 vom 14. August 1905, Seite 1317). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. September 1946. Lebensmittel usw.
Linthorst A.G. (Linthorst S.A.) (Linthorst Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. September 1946 eine Aktiengesellschaft, welche den Import von Lebensmitteln und die Verwertung von Patenten bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört an Eugen Buhl, von Koblenz (Aargau), in Zürich. Zum Direktor wurde ernannt Henricus Antonius Linthorst, holländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (Holland). Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Voltastrasse 104 («Blaufries Basel A.G.»).

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

23. September 1946. Schuhe.
A. Metzger, in Schaffhausen, Schuhhandlung und Schuhmacherei (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1943, Seite 471). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 der Handelsregistervorschrift), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

24. September 1946. Blumen usw.
Kuno Schaber, in Schaffhausen, Blumengeschäft und Binderei (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1930, Seite 1042). Der Inhaber wohnt in Schaffhausen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. September 1946.
Anton Luchetta, Teppichspezialgeschäft, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Anton Luchetta, von und in St. Gallen. Verkauf von Teppichen. Gartenstrasse 12.

23. September 1946. Chem.-techn. u. pharm. Produkte.
Ervo-Produkte, Ernst von Bergen, Gossau, in Gossau. Inhaber der Firma ist Ernst von Bergen, von Meiringen, in Gossau (St. Gallen); chemisch-technische und pharmazeutische Produkte. Bischofszellerstrasse 1699.

23. September 1946.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft Filiale St. Gallen (Société Anonyme Internationale de Transports Gondrand Frères Succursale de St-Gall), in St. Gallen (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1946, Seite 2491), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Generaldirektor Ernst Bühler wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift für den Hauptsitz und die Filialen.

23. September 1946.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand A.G. (Société Anonyme Internationale de Transports Gondrand Frères), Zweigniederlassung in Buchs (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1946, Seite 135), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Generaldirektor Ernst Bühler wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift für den Hauptsitz und die Filialen.

23. September 1946.
Max Bischof, Apparatebau, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Max Bischof, von Eggersriet, in St. Gallen. Apparatebau. Schäferstrasse 23.

23. September 1946.
Konsumgenossenschaft Rebstein & Umgebung, in Rebstein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1942, Seite 2700). Der bisherige Aktuar Emil Zigerlig ist aus der Kommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in die Kommission und als Aktuar gewählt: Eugen Eppler, von Schaffhausen, in Rebstein. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. September 1946.
Hotel-Rest. «z. Schälle» Ernst P. Schneider-Höhn, in St. Peterzell. Inhaber der Firma ist Ernst P. Schneider-Höhn, von Zürich, in St. Peterzell. Hotel-Restaurant. Dorf.

23. September 1946. Baugeschäft.
Erwin Bachmann-Koller, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Erwin Bachmann-Koller, von Matzingen, in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Hedwig Bachmann-Koller, von Matzingen, in St. Gallen. Baugeschäft. Glaserstrasse 3.

23. September 1946.
Ostschweizerischer Mais- und Futterwarenmüller-Verband, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1943, Seite 1359). Der Präsident Jules Grüninger, der Vizepräsident Karl Sennhauser sowie der Aktuar Jakob Frischknecht sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Christian Müller, von Wartau, in Flawil, als Präsident; August Bernet, von Bronschhofen, in Wil (St. Gallen), als Aktuar. Das Vorstandsmitglied Walter Maron, von und in St. Gallen, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

24. September 1946. Metzgerei, Wirtschaft.
Joh. Hubmann, in Henau. Inhaber der Firma ist Johann Jos. Hubmann, von Tägerschen, in Henau. Metzgerei und Wirtschaft.

24. September 1946. Lebensmittel, Metzgerei.
Ernst Wohlwend-Kradolfer, in Sennwald, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1943, Seite 2634). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Metzgerei.

Graubünden — Grisons — Grigioni

23. September 1946. Wagen mit Luftbereifung und Kugellagern usw.
Marie Ettinger, in Landquart, Gemeinde Igis, Fabrikation von Wagen mit Luftbereifung und Kugellagern usw. (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1938, Seite 1881). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wagenbau Ettinger», in Landquart, Gemeinde Igis.

23. September 1946. Wagen mit Luftbereifung und Kugellagern, Skis.
Wagenbau Ettinger, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber dieser Firma ist Jakob Ettinger-Hanselmann, von Davos, in Landquart, Gemeinde Igis. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Marie Ettinger», in Landquart, Gemeinde Igis, ab 1. August 1946 übernommen. Fabrikation von Wagen mit Luftbereifung und Kugellagern, schweizerisches Patent Nr. 116 261, Skis, Leitern und Stielwaren, Schnappkarren und Handwagen. Bahnhofstrasse 219.

23. September 1946.
Liesch-Laim, Zwieback Laim, in Surava (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1945, Seite 205). Die Geschäftsnatur wurde abgeändert in Zwieback- und Biskuitfabrikation.

24. September 1946. Textilwaren.
Nina Senti, in Chur. Inhaberin dieser Firma ist Nina Senti, von Maienfeld, in Chur. Handel mit Textilwaren. Reichsgasse 51.

24. September 1946.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Malix, in Malix. Unter dieser Firma wurde auf Grund der Statuten vom 14. September 1946 eine Genossenschaft gegründet. Sie bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bauerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Jedes Mitglied hat, sofern sich bei vorschriftsgemässer und sorgfältiger Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, davon einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus zur Deckung der Passiven, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Paul Battaglia, von und in Malix, ist Präsident; Johann P. Hassler, von Maladers, in Malix, Aktuar; Urban Walser, von und in Malix, Vizepräsident.

Aargau — Argovie — Argovia

24. September 1946. Bäckerei-Konditorei usw.
A. Glauser, in Brittnau. Inhaber dieser Firma ist Albert Glauser-Leu, von Jegenstorf (Bern), in Brittnau. Bäckerei-Konditorei und Kaffeestübl. Strählgasse.

24. septembre 1946. Holzwaren usw.

R. Burkhalter, in Fischbach-Göslikon, Holzwarenfabrikation, Wagenbau und Sägerei (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1946, Seite 57). Die Firma erteilt Einzelprokura an Martha Stöckli, von Bremgarten (Aargau), in Fischbach-Göslikon.

24. September 1946.

Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1941, Seite 1859). Josef Meyer-Märky (Präsident und Delegierter) und Rudolf Burger-Steger (Vizepräsident) sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident und Delegierter gewählt: Dr. Fritz Meyer, von Buchs bei Aarau, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Zum Vizepräsidenten und Delegierten wurde der bisherige Delegierte Johann Stäubli, von Horgen, nun in Herrliberg, ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Sodann wurde als neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschriftsberechtigung, gewählt: Hans Jenny-Mahler, von und in Aarau.

24. September 1946. Schuhwaren.

A. Beck, in Menziken, Handel mit Schuhwaren (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1937, Seite 2640). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

24. September 1946. Schuhwaren.

Paul Rupp-Beck, in Menziken. Inhaber dieser Firma ist Paul Rupp-Beck, von Seon, in Reinach (Aargau). Handel mit Schuhwaren. Schulhausplatz.

24. September 1946. Packmaterialien.

J. Schafflützel, in Aarau, Handel mit Packmaterialien en gros (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2376). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Kollektivgesellschaft «Werfeli & Lüthi», in Aarau.

24. September 1946. Packmaterialien.

Werfeli & Lüthi, in Aarau. Unter dieser Firma sind Fritz Werfeli, von Bottenwil, in Seon, und Werner Lüthi, von Bleienbach (Bern), in Aarau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1946 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «J. Schafflützel», in Aarau. Handel mit Packmaterialien en gros. Effingerweg 10.

24. September 1946. Spezialeien.

Ernst Mosimann, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Mosimann, von Schlieren, in Aarburg. Spezialeihandlung. Bernstrasse 669.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. September 1946. Molkerei, Schweine usw.

J. Schlumpf, in Kreuzlingen-Ost, Molkerei, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1941, Seite 2171). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

24. September 1946.

Kugellagerfabrik Arbon Aktiengesellschaft, in Arbon (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1656). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1946 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus wenigstens 3 Mitgliedern. Die übrigen statutarischen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Bestimmungen nicht. Konrad Schaefer ist als Delegierter zurückgetreten, gehört dem Verwaltungsrat jedoch weiterhin als Mitglied mit Einzelunterschrift an. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Martin Scheerle, von Ebnat (St. Gallen), in Steckborn, als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hermann Bizzozzero, von Lugano, in Arbon, als Mitglied.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 settembre 1946. Laboratorio meccanico.

Addor Carlo, in Cadenazzo. Titolare di questa ragione sociale è Carlo Addor, fu Carlo-Edoardo, da Sainte-Croix (Vaud), domiciliato in Cadenazzo. Spilli, fermagli, laboratorio meccanico di oggetti di precisione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

24 septembre 1946. Architectes.

Suter & Suter, succursale à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Suter & Suter», à Bâle, inscrite au registre du commerce du canton de Bâle-Ville, le 18 janvier 1901 (FOSC. du 21 avril 1945, page 911), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés Hans Rudolf Suter, de Bâle, à Binningen, et Peter-Friedrich Suter, époux séparé de biens de Elisabeth, née Dürsteler, de et à Bâle, ou par la signature individuelle du fondé de pouvoir Paul Altwegg, de Berg et Guntershausen (Thurgovie), à Lausanne. Bureau d'architectes. Rue de Bourg 25.

24 septembre 1946.

Société Immobilière d'Enclos, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1935). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 août 1946, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par l'actionnaire Jenny Testuz. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

24 septembre 1946.

Famille Martin, Hôtel Windsor, à Lausanne, exploitation d'un hôtel, etc., société en nom collectif (FOSC. du 6 mars 1946, page 705). L'associée Gabrielle Hillebrand, née Martin, est veuve depuis le 16 janvier 1945. Par décision du Département fédéral de justice et police du 29 avril 1946, elle a été réintégrée dans la nationalité suisse et dans le droit de cité du canton de Vaud et de la commune de Neyruz.

24 septembre 1946. Râtelier pour skis.

Fernand Jaccard, à Lausanne. Le chef de la maison est Fernand Jaccard, allié Jeanrenaud, de Ste-Croix (Vaud), à Lausanne. Fabrication, commerce et exportation de râteliers pour skis marque «Ski-Jac». Chemin de Bocharodon 7.

24 septembre 1946.

Société Immobilière Lous Croupatas, à Renens, société anonyme (FOSC. du 2 février 1938). L'administrateur Lucien Delerse est démissionnaire;

sa signature est radiée. James Gueydan, d'Ependes (Vaud), à La Tour-de-Peilz, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

24 septembre 1946. Appareils de chauffage, textiles, etc.

Taxa S.A., à Lausanne, appareils de chauffage, etc. (FOSC. du 3 juin 1946, page 1668). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 septembre 1946, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: La société a pour but: a) la représentation, le commerce et l'installation d'appareils de chauffage et de combustion et l'étude de toutes installations concernant le chauffage; b) l'exportation et l'importation, le commerce et la représentation de toutes matières premières et produits manufacturés, en particulier d'applications mécaniques; c) l'exportation, l'importation et le commerce de textiles en tous genres. Elle peut assumer des participations dans d'autres entreprises, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires.

24 septembre 1946.

Lighter S.A. (Brilquet S.A.), à Lausanne (FOSC. du 29 juillet 1946, page 2277). Le bureau est transféré: avenue de la Gare 9 (dans les locaux de la société).

24 septembre 1946. Articles d'horlogerie et de bijouterie.

Roger Hasler, à Lausanne. Le chef de la maison est Roger Hasler, allié Jaccard, de Männedorf (Zurich), à Lausanne. Achat et vente en gros d'articles d'horlogerie et bijouterie. Avenue de Tivoli 16.

24 septembre 1946. Radio, électricité.

Willy Rufenacht «Studio technique», à Lausanne, commerce d'articles de radio et d'électricité, etc. (FOSC. du 12 novembre 1936). Nouvelle adresse: rue Centrale 10.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 septembre 1946. Horlogerie.

Causignac et Jeanneret S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme, fabrication d'horlogerie, terminage de la montre, achat et vente d'horlogerie et de fournitures (FOSC. du 16 mars 1946, n° 63). Les bureaux sont actuellement rue de la Paix 133.

Bureau de Neuchâtel

24 septembre 1946. Photographie.

Wilhelm Koch, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Wilhelm Koch, de Ziefen (Bâle-Campagne), à Neuchâtel. Photographie. Grand'rue 8.

24 septembre 1946. Photographie.

René Lanzoni, à Marin. Le chef de cette raison est René Lanzoni, d'Italie, à Marin. Photographie. Avenue de la Gare.

24 septembre 1946. Produits laitiers, etc.

L'Armali S.A., Neuchâtel, à Neuchâtel, commerce de beurre, fromages, produits laitiers, etc. (FOSC. du 16 septembre 1946, n° 216, page 2713). Par suite de démission, Pierre-Charles-Fernand Prisi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'assemblée générale a nommé un nouvel et unique administrateur en la personne de Roland-Paul Käflin, d'Albeuve (Fribourg), à Bulle, qui engagera la société par sa signature individuelle.

Genève — Genève — Ginevra

16 septembre 1946.

Société Coopérative d'habitation Familla, à Genève. Suivant acte authentique du 22 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société coopérative ayant pour but: a) de favoriser les intérêts économiques de ses associés en mettant à leur disposition des logements sains, pratiques, confortables et à loyers modérés; b) l'achat, la location ou tous autres modes d'obtention de la libre disposition de terrains, sur l'emplacement desquels elle fait construire des maisons d'habitation; c) l'achat d'immeubles bâtis présentant un intérêt pour la société; d) en général l'amélioration des conditions de logement de l'ensemble de la population. Les statuts portent la date du 22 août 1946. Les parts sociales nominatives ont une valeur de 100 fr. chacune. Les associés sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société; ceux-ci sont exclusivement garantis par les biens de la société. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève» et aussi, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration ou par celle de l'un d'eux et d'un fondé de pouvoir. Le conseil d'administration est composé de: Pierre Guinand, président, de Chêne-Bourg, à Genève; Pierre Pittard, vice-président, de Jussy, à Genève; Aristide Farina, secrétaire, de et à Genève; Blanche Arnaudeau, née Herzig, de et à Genève; Alphonse Bernasconi, de Lancy, au Grand-Lancy, commune de Lancy; Henri Besson, de Pregny, à Genève; Armand Chevallay, de et à Genève; Henri Oppikofer, de Berne et Carouge, à Carouge, et Jean Valencien, de Genève, à Carouge. Bureau de la société: rue du Rhône 57.

23 septembre 1946. Boucherie.

H. Chiodoni, à Genève. Le chef de la maison est Humbert Chiodoni, de nationalité italienne, à Genève. Boucherie. Halle de Rive 10.

23 septembre 1946. Café-brasserie-restaurant.

R. Carugati, à Genève. Le chef de la maison est Robert-Oswald-Jacques Carugati, de nationalité italienne, à Genève. Café-brasserie-restaurant; à l'enseigne: «Café-Brasserie de la Madeleine». Rue de la Madeleine 13.

23 septembre 1946. Combustibles.

Emile Udry-Marmoux, à Genève, commerce de combustibles (FOSC. du 24 avril 1946, page 1217). Nouveaux bureaux: rue Micheli-du-Crest 2.

23 septembre 1946.

Société Immobilière Saint-Victor-Carouge, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 septembre 1935, page 2936). Ernest Pisteur, de Carouge, à Veyrier, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Louis Pisteur, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: rue de Hesse 6 (régie E. Pisteur & F. Gavard).

23 septembre 1946.

Société Immobilière Rue Plantamour N° 45, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 décembre 1943, page 2783). L'administrateur Léon Grivel est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Edouard Chamay, de et à Genève, est nommé seul administrateur; il engage la société par sa signature individuelle. Adresse: rue du Rhône 29 (régie Edouard Chamay et Charles Joriot S.A.).

Autotransportordnung

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940

**Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen
Einspracheverfahren**

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Statut des transports automobiles

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940

**Demandes de concession pour le transport de choses
Procédure d'opposition**

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Ordinamento degli autotrasporti

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940

**Domande di concessione per il trasporto di cose
Procedura di opposizione**

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome e ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgeschriebene Fahrzeugkategorien Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile	4000 kg und mehr 4000 kg et plus e più	Traktoren Tracteurs Trattori	Anhänger Remorques Rimorchi		
	Ergänzungen - Publications complémentaires Pubblicazioni complementari:						
636	1. Kanton Aargau Ackle, Fridolin, Herznach			1	1	Berichtigung der Publikation vom 12. Januar 1942. An Stelle eines Lastwagens tritt ein Anhänger.	Transporte im Umkreis bis 40 km.
3877	2. Kanton Appenzell A.-Rh. Koster, Jakob, Bühler		2			Berichtigung der Publikation vom 20. Mai 1943. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ostschweiz.
3466	3. Kanton Basel-Stadt Camion AG., Basel	1	3		2	Berichtigung der Publikation vom 25. Februar 1943. Namensänderung der Fleg AG., Basel.	Ganze Schweiz.
1753	Nussbaumer, Samuel, Rieben	1		2	2	Berichtigung der Publikation vom 5. Juni 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Traktor.	Ganze Schweiz.
5169	4. Kanton Bern Gfeller-Hofmann, Fritz, Riggisberg		1		1	Berichtigung der Publikation vom 18. März 1946. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz. Für den Anhänger nur Lokalbereich und bis Bern und Thun.
4178	Kunz, Hans, Lyssach	1	1		2	Berichtigung der Publikation vom 29. Juni 1943. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen mit Kippvorrichtung und einen Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte.	Ganze Schweiz.
1314	Thommen, Jakob, Biel	1	2	1	2	Berichtigung der Publikation vom 12. März 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Traktor und 2 Anhänger mit Kippvorrichtung.	Kantone Bern, Neuenburg, Solothurn. Für den Traktor und die Anhänger Gemeinde Biel.
4975	Uhlmann & Co., Paul, Bern-Bümplitz		6		2	Berichtigung der Publikation vom 29. November 1945. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.
579	5. Canton de Genève Lavillat, Gaston, Genève Extension de l'entreprise le 3 juillet 1946 par reprise de la raison individuelle dissoute «Taramasco, Charles», Genève.	2	3	1	6	Modification de la publication du 22 décembre 1941. Demande de concession augmentée d'un camion.	Toute la Suisse.
4092	6. Kanton Graubünden Peterelli, Remigius, Savognin			2		Berichtigung der Publikation vom 11. Juni 1943. An Stelle der beiden Lastwagen von 3 bzw. 4 t tritt ein solcher von 5,84 t Nutzlast.	Kanton Graubünden.
1392	7. Kanton Luzern Gmür & Cie., AG., Luzern	1	2	2	3	Berichtigung der Publikation vom 19. Juni 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um 2 Anhänger, wovon einer mit Möbelkasten.	Ganze Schweiz.
1420	Thöni, Rudolf, Luzern Betriebserweiterung am 6. April 1946 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Dalla Bona, Viktor», Luzern.	1		3	1	Berichtigung der Publikation vom 26. März 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen.	Ganze Schweiz.
1104	8. Canton de Neuchâtel Ducommun, Jean, Neuchâtel			2	2	Modification de la publication du 19 novembre 1945. Demande de concession augmentée d'une remorque.	Toute la Suisse.
3853	9. Kanton St. Gallen Hengartner, Gebrüder, St. Gallen	1	1		1	Berichtigung der Publikation vom 22. November 1945. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz.
4812	Zollikofer Transport GmbH, St. Gallen Betriebserweiterung durch Uebernahme des Transportbetriebes der Unternehmung «Gebr. Müller» bzw. «Max Müller», St. Gallen.			2	2	Berichtigung der Publikation vom 7. September 1944. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz ohne Kanton Tessin.
4166	10. Kanton Schaffhausen Tanner, Gebrüder, Schaffhausen	4	4	7	1	Berichtigung der Publikation vom 14. September 1943. Abänderung des Konzessionsgesuches, 1 Anhänger mit Möbelkasten an Stelle eines Lastwagens mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.
1462	11. Kanton Schwyz Nigg-Müller, Frau C., Gersau		1		1	Berichtigung der Publikation vom 1. April 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte.	Ganze Schweiz ohne Kantone Tessin und Graubünden.
1476	Stählin, Arnold, Lachen Betriebserweiterung am 28. Mai 1946 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung «Rusterholz, Albert», Lachen.		1	2	2	Berichtigung der Publikation vom 23. Februar 1943. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen.	Ganze Schweiz.
1544	12. Cantone Ticino Bizzozero, Fratelli, Sorengo		2			Retifica della pubblicazione del 9 aprile 1942. Cambiamento della forma giuridica dell'azienda «Bizzozero e figli, Enrico», Sorengo.	Cantone Ticino.
1579	Medici, Fratelli, Novazzano		1			Retifica della pubblicazione del 9 aprile 1942. Cambiamento della forma giuridica dell'azienda «Medici Giovanni e figli», Novazzano.	Cantone Ticino.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgeworfene Fahrzeuge Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata	
		Motorwagen mit Höchstgeschwindigkeit Véhicules automobiles ayant une charge utile Automobili con carico utile			Traktoren Tracteurs Trattori			Anhänger Remorques Rimorchi
		bis jusqu'à fino a	3000 kg 3000 kg 3000 kg	4000 kg und mehr et plus e più				
1490	13. Kanton Uri Meyer, Kurt, Andermatt Betriebsweiterung durch Uebernahme des väterlichen Betriebes « Meyer, Edwin », Andermatt.		1	1		Berichtigung der Publikation vom 1. April 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.	
1028	14. Canton de Vaud Jornayvaz, Arthur, S.A., Château-d'Ex Extension de l'entreprise le 20 mars 1946 par reprise de la raison individuelle dissoute « Isoz, Alois », Château-d'Ex.		2	2	1	Modification de la publication du 12 février 1942. Demande de concession augmentée d'un camion.	Toute la Suisse.	
1039	Martin, Vve, Fanny, Lausanne			1		Modification de la publication du 12 février 1942. Camion avec pont basculant.	Canton de Vaud.	
215	15. Kanton Zürich Daniel, Gebrüder, Winterthur		2	4	3	Berichtigung der Publikation vom 28. Oktober 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.	
4675	Hafner & Bertsch, Zürich 11	1	8	3	1	6 Berichtigung der Publikation vom 14. September 1943. Erweiterung des Konzessionsgesuches um 2 Anhänger, wovon einer mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz. Für die nachgesuchten 2 Anhänger Gemeindegebiet Zürich.	
258	Kempf, Arnold, Bülach			1	1	2 Berichtigung der Publikation vom 28. Oktober 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Transporte bis Welach-Kaiserstuhl-Andelfingen-Wülflingen-Brütten-Kemptthal-Effretikon-Wallisellen-Glattpfug-Affoltern b. Zeh-Otelfingen.	
4999	Mürset, Fritz, Zürich 4 Betriebsweiterung am 29. November 1945 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Baratella, Angelo », Zürich 3.	2	8		1	Berichtigung der Publikation vom 29. November 1945. Erweiterung des Konzessionsgesuches um 2 Lastwagen.	Ganze Schweiz.	
4743	Rindlisbacher, Hans, Kilchberg	1	1	1	1	1 Berichtigung der Publikation vom 1. September 1944. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Traktor (Jeep). — Offizielle Bahncamionage. — 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Pferdehalterei, Personentransporte (siehe Publikation Nr. 4956).	Ganze Schweiz. Für den Traktor Kanton Zürich.	
3687	Winterhalder, G., AG., Zürich 3	5	2	1		1 Berichtigung der Publikation vom 2. April 1943. Abänderung des Konzessionsgesuches infolge teilweiser Uebernahme des bisherigen Fahrzeugbestandes durch die Firma O. Schenker-Winterhalder, Zürich. — 3 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte.	Ganze Schweiz.	
Altunternehmer - anciens entrepreneurs vecchie imprese								
Kanton Aargau (Fortsetzung):								
5198	Wiss, Josef, Auw Gründung am 1. August 1945 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Wiss & Sohn », Auw.		1		1	Offizielle Bahncamionage. — Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte.	Ganze Schweiz.	
Kanton Basel-Land (Fortsetzung):								
5199	Aymonod, Robert, Pratteln Gründung am 10. Juli 1945 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung « Gebr. Aymonod », Pratteln.			1		Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Kies- und Sandwerke. — Im Betrieb wird ferner 1 weiterer Lastwagen mit Kippvorrichtung verwendet, jedoch ausschliesslich zu Werkverkehrs-transporten.	Ganze Schweiz.	
5200	Richli-Herr, Wwe., Maria, Ariesheim Gründung am 16. Oktober 1945 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung « Richli-Herr, Eduard », Ariesheim.		1			Offizielle Bahncamionage. — Im Betrieb wird ferner noch 1 Lieferungswagen verwendet, jedoch ausschliesslich für die offizielle Bahncamionage.	Ganze Schweiz.	
Kanton Basel-Stadt (Fortsetzung):								
5201	Baier, Gebrüder, Riehen Gründung am 1. Januar 1946 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Baier-Beck, Lina », Riehen.			4	4	Andere Geschäftszweige: Landwirtschaftsbetrieb, Pferdehalterei.	Transporte im Umkreis bis 50 km.	
Kanton Bern (Fortsetzung):								
5202	Ramseler & Söhne, Ernst, Grosshöchstetten Gründung am 1. April 1946 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma « Ramseler, Ernst », Grosshöchstetten.			8	2	2 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Lastwagen mit Möbelkasten. — Andere Geschäftszweige: Garagetrieb, Autoreparaturwerkstätte, Service-Station, Handel mit Automobilen; Personentransporte.	Ganze Schweiz.	
5203	Schabert, Christian, Münchenbuchsee Gründung am 1. Juni 1946 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung « Schabert, Helmuth », Münchenbuchsee.		1			—	Ganze Schweiz.	
Canton de Genève (suite):								
5204	Déménagements et Voyages Natural, Le Coultre S.A., Genève Entreprise créée le 1 ^{er} janvier 1946 par reprise de l'actif et du passif du service de transport de choses de la « A. Natural, Le Coultre et Cie S.A. », Genève.		8	4	8	10 1 fourgon, 4 camions et 4 remorques avec démenageuse. A part ces véhicules, 5 remorques spéciales avec démenageuse sont employées dans l'entreprise. — Autres branches d'activité: agence de voyages, entrepôts, garde-meubles, transports internationaux, agence en douane, assurances, commission, représentation.	Toute la Suisse.	
5205	Hoffer et fils, Charles, Genève Service créé le 1 ^{er} janvier 1946 par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute « Hoffer, Charles », Genève.	2	1			Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, station-service, atelier mécanique et de carrosserie, achat, vente et représentation de véhicules automobiles, service de taxis, location de voitures automobiles, auto-école, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non; transport de personnes.	Toute la Suisse.	

Einsprachefrist: 28. Oktober 1946

Délai d'opposition: 28 octobre 1946

Termine d'opposizione: 28 ottobre 1946

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza N° 23 B

NeiPufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sull'uso degli oli minerali
(Abrogazione di prescrizioni)

(Del 17 settembre 1946)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, vista l'ordinanza N° 14 B del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 22 aprile 1942, sull'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, come pure con oli minerali (utilizzo degli oli minerali), ordina:

Articolo unico. Sono abrogate, con effetto dal 26 settembre 1946, le ordinanze:

N° 13 B del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 17 settembre 1941, sull'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, come pure con oli minerali (assoggettamento del commercio dei grassi lubrificanti, oli lubrificanti e oli isolanti al regime del permesso),

N° 21 B e 22 B dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 25 giugno 1943 e 23 ottobre 1945, sull'uso degli oli minerali, come pure le prescrizioni esecutive emanate in virtù di esse.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

Prescrizione N° 652 B/46

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi degli oli e dei grassi lubrificanti

(Del 26 settembre 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, a parziale modifica delle sue prescrizioni N° 652 B/45, del 1° dicembre 1945 e N° 652 A/46, dell'11 marzo 1946, prescrive:

1. **Campo d'applicazione.** Le seguenti disposizioni valgono:

- a) per tutti gli oli ed i grassi lubrificanti minerali importati;
- b) per i prodotti indigeni e le miscele di ogni genere a base di olio minerale con eventuale aggiunta di oli e grassi vegetali e animali o sostanze chimiche, i cui prodotti finiti sono destinati ad essere impiegati come lubrificanti, isolanti o per altri simili scopi.

2. **Soppressione dei prezzi massimi.** I prezzi massimi valevoli finora sono soppressi sotto riserva delle disposizioni in appresso.

3. **Calcolo dei prezzi di vendita.** Solo i seguenti fattori di spese possono essere presi in considerazione nel calcolo dei prezzi di vendita per tutti gli oli e grassi lubrificanti:

- a) prezzo di costo effettivo della merce comprovato dai rispettivi documenti, secondo la pratica usale dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi (v. cifra 6/b della presente prescrizione);
- b) i margini lordi autorizzati finora, al massimo tuttavia:
 - per il gruppo di qualità I = Fr. 55.— i 100 kg.
 - per il gruppo di qualità II = Fr. 30.— i 100 kg.
 - per il gruppo di qualità III = Fr. 18.— i 100 kg.
 - per il gruppo di qualità IV = Fr. 15.— i 100 kg.

- c) per i prodotti di marca riconosciuti, un supplemento massimo di Fr. 35.— i 100 kg.;

- d) Fr. 3.50 per 100 kg. per spese di trasporto medie in Svizzera;

- e) per i prodotti indigeni: al massimo le spese di fabbricazione secondo prescrizione N° 652 B/45, cifra VII.

4. **Prezzi di vendita ai consumatori.** I prezzi per fusti calcolati secondo cifra 3 s'intendono franco consumatore, fusti compresi, imposta sulla cifra d'affari non compresa.

5. **Ribassi di quantità, prezzi per cisterna, supplementi per vendite di quantità inf. a 1 fusto** per il nolo dei fusti:

- a) **ribassi di quantità:** per le consegne dirette ai consumatori i prezzi vanno ridotti almeno come segue:

per un quantitativo da 1000 a 1999 kg. di Fr. 3.50 per 100 kg.
per un quantitativo da 2000 a 4999 kg. di Fr. 5.— per 100 kg.
per un quantitativo da 5000 kg. e più di Fr. 8.— per 100 kg.

- b) **forniture ai consumatori per cisterne e per vagoni interi direttamente dal confine.** Il margine complessivo massimo per i gruppi di qualità I, II e III della prescrizione N° 652 A/46 è di Fr. 10.— per 100 kg., e per il gruppo di qualità IV è di Fr. 7.— per 100 kg.;

- c) **supplemento per vendite di quantitativi inferiori ad un fusto.** Per vendite di quantitativi inferiori ad un fusto il prezzo per fusto calcolato secondo cifra 3 può essere maggiorato dei supplementi indicati nella prescrizione N° 652 B/45 (cifra IV/2, a e b);

- d) **recipienti speciali riempiti in Svizzera e fatturati provvisoriamente; fusti dati a nolo.** Fanno stato le disposizioni della prescrizione N° 652 B/45 (cifra IV/3).

6. **Disposizioni generali:**

- a) i margini e le aliquote suddetti devono figurare una volta nel calcolo del prezzo di vendita ai consumatori. Gli importatori ed i grossisti devono indicare sulle fatture destinate ai rivenditori il prezzo massimo che può essere richiesto dal consumatore per la merce in parola;

- b) in casi dubbi in merito all'applicazione di questa prescrizione, specialmente quando trattasi dell'importazione di nuovi prodotti o della fabbricazione di nuovi prodotti indigeni, il prezzo di vendita calcolato dovrà essere sottoposto prima di qualsiasi vendita all'approvazione dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

7. **Disposizioni penali.** Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale, del 17 ottobre 1944, concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

8. **Disposizioni finali e transitorie.** La presente prescrizione entra in vigore il 26 settembre 1946.

Sono abrogate in pari tempo le disposizioni delle prescrizioni N° 652 B/45 e N° 652 A/46 in quanto non vengano espressamente confermate nella pre-

sente prescrizione, come pure tutte le singole autorizzazioni rilasciate finora il cui sistema di calcolo dei prezzi non fosse conforme alle disposizioni della presente prescrizione.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Verfügung Nr. 386 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrolle über Höchstpreise für die von den schweizerischen Verbandstoff-Fabriken hergestellten Artikel
(Berichtigung vom 26. September 1946)

Damenbinden: Abschnitt B. Höchstzulässige Fabrikverkaufspreise und Publikumsverkaufspreise für nachstehend verzeichnete Damenbinden.

Die im Abschnitt B der Verfügung vermerkte Bestimmung «Vorstehende Preise verstehen sich inklusive Umsatzsteuer» ist zu streichen.

Prescriptions N° 386 A/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des articles de pansement fabriqués en Suisse
(Rectification du 26 septembre 1946)

Serviettes hygiéniques: chapitre B. Prix de fabrique maximums et prix de détail maximums des serviettes hygiéniques indiquées ci-dessous.

La phrase suivante mentionnée au chapitre B des prescriptions: «Les prix ci-dessus comprennent l'impôt sur le chiffre d'affaires» doit être biffée.

Prescrizione N° 386 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi degli articoli di medicazione prodotti dalle fabbriche svizzere

(Rettifica del 26 settembre 1946)

Salviette igieniche: capitolo B. Prezzi massimi di fabbrica e prezzi massimi al minuto delle salviette igieniche indicate in appresso.

La seguente frase menzionata al capitolo B della prescrizione: «I prezzi suddetti comprendono l'imposta sulla cifra d'affari» va cancellata.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

An Atlas Publication 99-1

WORLD MARKETS

A weekly review of
RAW MATERIALS and COMMODITIES

Dieses neue Wochenblatt orientiert Sie in Englisch, Französisch und Spanisch auf Grund von Kabelmeldungen aus aller Welt über die Marktlage der wichtigsten Rohstoffe und Waren

Zustellung auf Wunsch per Flugpost

Jahresabonnement Fr. 43.50
Flugpostporto Fr. 22.— **Total Fr. 65.50**

Voreinzahlung auf Postscheck VIII 18306

Probenummern und Inserate durch den Generalvertreter für die Schweiz

HANDELS & IMPORT AG.
ZÜRICH

Bahnhofstrasse 71 - Telefon 23 77 23

Warenumsatzsteuer

(12. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen, noch gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. —.90 (Porto inbegriffen) bei Vor-einzahlung auf unsere Post-scheckrechnung III 5600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handels-
amtsblattes, Bern.

Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux

Die Auslosung von Obligationen der 4%-Anleihe der Schweiz. Centralbahn von 1880 findet am 7. Oktober 1946, um 14½ Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 41, in Bern statt.

Bern, den 25. September 1946.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt 4% Central-Suisse de 1880 aura lieu le 7 octobre 1946, à 14½ heures, au bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, chambre N° 41, à Berne.

Berne, le 25 septembre 1946.

Direction générale des CFF.

Kaufmann

mit ausgiebiger Praxis im Bank-, Verwaltungs- und Steuerwesen, in besserer ungekündeter Stellung, sprachkundig,

sucht leitende Stelle.

Evtl. finanzielle

Beteiligung

an bestehendem Geschäft erwünscht. Diskrete Behandlung. Offerten unter Chiffre M 6311 Y an die Publicitas Bern. 530

PAPYRUS



Der fahrbare
Telefon-Boy
ein weiterer Fortschritt und Helfer für Ihr Bureau!

Verlangen Sie unser Prospektblatt Nr. 155

PAPYRUS-BÜROMÖBEL

Freiestrasse 43 Telefon (061) 41866 Basel

COMPANIA ITALO ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S.A. BUENOS-AIRES

Paiement de dividende

Le conseil d'administration de la Compagnia Italo Argentina de Electricidad S.A., Buenos-Aires, a décidé la distribution de l'acompte du dividende pour l'exercice 1946 de m/n 3.50. Conformément aux dispositions de la loi argentine, l'impôt sur les revenus sera à la charge des actionnaires.

Le paiement de ce dividende a lieu à Buenos-Aires à partir du 27 septembre 1946, exclusivement contre remise du coupon N° 57:

chez le Banco de Italia y Río de la Plata
chez le Banco Italo-Belga
chez le Nuevo Banco Italiano

en pesos papier.

En Suisse, les coupons pourront être présentés à l'encaissement:

chez la Société de banque suisse, à Bâle
chez le Crédit suisse, à Zurich
chez l'Union de banques suisses, à Zurich
chez la Société anonyme Leu & Cie, à Zurich
et chez tous les autres sièges et succursales en Suisse de ces banques,
chez la Banca nazionale di credito, à Lugano
chez MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle
chez la Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, à Zurich
chez MM. Pictet & Cie, à Genève

et seront payables en francs suisses après réception des fonds nécessaires.

La déduction pour l'impôt argentin sur les revenus sera de 5% sur les coupons présentés à l'encaissement jusqu'au 2 novembre 1946 inclus. Passé ce délai, la retenue pour cet impôt sera de 12%.

En Suisse, le paiement sera limité aux coupons répondant aux prescriptions de l'affidavit qui doit être présenté.

Q 380

Buenos-Aires, le 19 septembre 1946.

Le conseil d'administration.

Spar- & Kreditkassa Flums

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen die vom 1. Oktober 1946 bis 31. Dezember 1946 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Soweit Konvenienz, offerieren wir neue Kassa-Obligationen aus Konversion oder Barzeichnung zu

3% auf 5 Jahre, oder 3 1/2% auf 8 Jahre fest.

Bis zum Ablauf der Kündigungsfrist vergüten wir den bisherigen Zins.

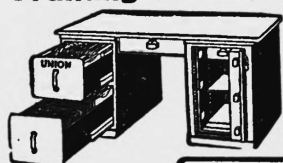
Flums, den 25. September 1946. Ch 57 Die Verwaltung.

Wir suchen

General-Depositär

für Ost- und Westschweiz, der bei Apotheken und Drogerien gut eingeführt ist. Interessenten wenden sich unter Chiffre Hah 525 an Publicitas Bern.

Ordnung und Sicherheit!



Verlangen Sie
Prospekt 4061

Union

UNION-KASSENFABRIK A.G. ZÜRICH

Ausstellung und Verkauf: Löwenstraße 2, Schmidhof

Einwohnergemeinde Biel

Auslosungsliste 1946

für die

3 1/2%-Anleihe vom Jahre 1897 von Fr. 1 100 000.—

An der 37. Ziehung vom 20. September 1946 wurden die folgenden 72 Titel zu Fr. 500.— zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1946 ausgelost:

14	203	396	546	739	872	1102	1362	1619	1892
74	209	429	553	793	921	1139	1414	1696	1897
86	324	470	578	799	955	1186	1447	1702	1916
93	339	493	605	808	982	1246	1448	1707	1931
140	343	494	618	812	995	1263	1463	1722	2024
158	351	509	654	822	1066	1317	1555	1735	2025
172	382	535	679	845	1071	1355	1560	1861	2106
								1862	2126

Die Verzinsung dieser Titel hört am 31. Dezember 1946 auf. Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Schweizerische Volksbank, Eidgenössische Bank AG.

U 68

Biel, 20. September 1946.

Städtische Finanzdirektion,
der Finanzdirektor:
Guido Müller.

Rolladenfabrik A. Griesser AG., Aadorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, 8. Oktober 1946, 16 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Aadorf

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 34. Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung per 1945/46 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle per 1946/47.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle werden vom 80. September 1946 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft aufgelegt sein.

W 46

Aadorf, den 24. September 1946.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: die Direktion:
Hch. Bachmann; Ed. Bachmann,
Fr. Griesser.

Verschollenheitsruf

Sonderegger Emma

geboren 15. Juni 1869, bürgerlich von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), wohnhaft gewesen in Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.).

Eltern: Ambrosius Sonderegger, geboren 1830, von Oberegg und P. Sonderegger-Künzler, von Walzenhausen, sind im Jahre 1898 nach Amerika ausgewandert und seitdem nachrichtenlos abwesend.

Jedermann, der über Leben und Tod der Vorgenannten Auskunft zu geben weiss, wird aufgefordert, dies binnen Jahresfrist bei der Bezirksgerichtskanzlei Oberegg (Appenzell I.-Rh.) zu melden, ansonst gemäss Art. 38 ZGB. über dieselbe die Verschollenheitsklärung nachverlangt wird.

Oberegg, 25. September 1946.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Emprunt 1937 3 1/2% de l'Etat du Valais

AVIS

du Département des finances du canton du Valais

aux porteurs d'obligations de l'emprunt de Fr. 1 230 000.— de 1937, 2^{me} série

Amortissement de Fr. 30 000.— en 30 titres

Le tirage au sort prescrit pour 1946, dû dit emprunt, a été effectué le 25 septembre 1946 en séance publique à l'Hôtel du Gouvernement, à Sion.

Les numéros sortis sont les suivants:

7568	7621	7862	7943	8046	8138	8229	8371	8435	8519
7605	7765	7865	7945	8061	8156	8355	8413	8469	8580
7612	7830	7898	8011	8112	8160	8357	8431	8500	8591

Ces obligations, remboursables le 31 décembre 1946, seront payées à cette date, ainsi que le second coupon semestriel, aux caisses de la Banque cantonale du Valais, à Sion, de la Banque cantonale de Bâle, à Bâle, de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, de la Banque cantonale de Zurich, à Zurich, et du Crédit suisse, à Zurich.

Les titres doivent être munis des coupons non échus. Le montant des coupons manquants sera déduit du capital à rembourser.

S 48

Sion, le 25 septembre 1946.

Le chef du Département des finances:
M. GARD.



Demandez à la FOSC.
des numéros-spécimens
de «La Vie économique»

PORTUGIESISCH

Junger Mann, Initiativ, gewissenhaft, selbständig, akademisch gebildet, langjähr. Auslandsaufenthalt, Deutsch, Portugiesisch in Wort und Schrift, gute Kenntnisse des Englischen und Spanischen, etwas Französisch, stülgewandt, Maschinenschr., sucht sich zu verändern. Gefl. Angebote unter Chiffre Uc 17240 Z an Publicitas Zürich.

Z 623

Die Steuerbehörden verlangen
immer genauere Kontrolle aller
Werte.

LANDOLT'S LIEGENSCHAFTEN- KONTROLLE

mit losen Blättern gibt sofort
Aufschluß über Steuerwert und
Rendite Ihrer Liegenschaften.

Sie ist eine erprobte Buchführung,
die anhand des beigefügten
Musterbeispiels leicht einzurichten
ist. Fr. 25.—. Verlangen Sie
Preisliste 390.

**LANDOLT-
ARBENZ**
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 73 97 57